



# Tin Mục Vụ



## GIÁO XỨ THÁNH VINH SƠN LIÊM

2412-48th Street SE - Calgary, AB T2B 1M4  
Phone / Fax: 403 262 1078

### Linh Mục Chánh Xứ

J.B. Nguyễn Đức Vương 403 479 4638

### Linh Mục Phó Xứ

Martin Maria Nguyễn Huy Thông 403 589 4040

## CHÚA NHẬT XXVI

## THƯỜNG NIÊN - NĂM A

*Ngày 1 Tháng 10 Năm 2023*

### BÍ TÍCH

#### Giải Tội

20 phút trước các Thánh Lễ

#### Rửa Tội Trẻ Em

3:30 PM thứ Bảy cuối tháng

#### Hôn Phối

Xin liên lạc văn phòng hoặc quý Cha  
6 tháng trước ngày lễ cưới để lập hồ sơ

#### Xức Dầu Bệnh Nhân

Liên lạc với linh mục bất cứ lúc nào

#### Trao Minh Thánh cho Bệnh Nhân

Liên lạc với văn phòng hoặc quý Cha

### THÁNH LỄ

#### Thứ Hai - Thứ Sáu

11:00 AM; 6:00 PM

#### Thứ Bảy

9:30 AM: Lễ Kính Đức Mẹ  
4:30 PM; 6:00 PM

#### Chúa Nhật

9:00 AM; 11:00 AM; 6:00 PM

#### Chầu Thánh Thể

Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chúa Nhật Đầu Tháng:  
30 phút trước các Thánh Lễ

### HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

#### Chủ Tịch

Phaolô Nguyễn Ngọc Ánh 587 889 7907

#### Phó Nội Vụ

An Phong Lê Châu Tuấn 403 862 3226

#### Phó Ngoại Vụ

Michael Nguyễn 403 615 9568

#### Thư Ký

Maria Nguyễn Phương 403 714 4389

#### Thư Ký Giáo Xứ

Maria Đặng Thị Mỹ Loan 403 262 1078

CHÚA NHẬT XXVI THƯỜNG NIÊN - NĂM A

## Dụ ngôn HAI NGƯỜI CON đi làm vườn nho

Ông đến với đứa con thứ nhất và bảo:  
“Này con, hôm nay con hãy đi làm  
vườn nho cho cha!”  
Nó thưa lại rằng: “Con không đi”.  
Nhưng sau nó hối hận và đi làm.  
(Mt 21, 28-32)

### Bài đọc I: Ed 18, 25-28

*Bài trích sách Ngôn sứ Ê-dê-ki-en.*

Có lời Đức Chúa phán như sau: “Các người nói: ‘Đường lối của Chúa Thượng không ngay thẳng.’ Vậy hỏi nhà Ít-ra-en, hãy nghe đây: Phải chăng đường lối của Ta không ngay thẳng hay đường lối của các người mới không ngay thẳng? Khi người công chính từ bỏ lẽ công chính của mình và làm điều bất chính mà chết, thì chính vì điều bất chính nó đã làm mà nó phải chết. Còn nếu kẻ gian ác từ bỏ điều dữ nó đã làm, mà thi hành điều chính trực công minh, thì nó sẽ cứu được mạng sống mình. Nó đã thấy và từ bỏ mọi tội phản nghịch nó phạm, thì chắc chắn nó sẽ sống, nó không phải chết.”

### Bài đọc II: Pl 2, 1-5

*Bài trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Phi-líp-phê.*

Thưa anh em, nếu quả thật sự liên kết với Đức Ki-tô đem lại cho chúng ta một niềm

an ủi, nếu tình bác ái khích lệ chúng ta, nếu chúng ta được hiệp thông trong Thần Khí, nếu chúng ta sống thân tình và biết cảm thương nhau, thì xin anh em hãy làm cho niềm vui của tôi được trọn vẹn, là hãy có cùng một cảm nghĩ, cùng một lòng mến, cùng một tâm hồn, cùng một ý hướng như nhau. Đừng làm chi vì ganh tị hay vì hư danh, nhưng hãy lấy lòng khiêm nhường mà coi người khác hơn mình. Mỗi người đừng tìm lợi ích cho riêng mình, nhưng hãy tìm lợi ích cho người khác. Giữa anh em với nhau, anh em hãy có những tâm tình như chính Đức Ki-tô Giê-su.

### Tin Mừng: Mt 21, 28-32

*Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Mát-thêu.*

Khi ấy, Đức Giê-su nói với các thượng tế và kỳ mục trong dân rằng: “Các ông nghĩ sao? Một người kia có hai con trai. Ông ta đến nói với người thứ nhất: ‘Này con, hôm nay con hãy đi làm vườn nho.’ Nó đáp: ‘Con không muốn!’ Nhưng sau đó, nó hối hận, nên lại đi. Ông đến gặp người thứ hai, và cũng bảo như vậy. Nó đáp: ‘Thưa ngài, con đây!’ nhưng rồi lại không đi. Trong hai người con đó, ai đã thi hành ý muốn của người cha?” Họ trả lời: “Người thứ nhất.” Đức Giê-su nói với họ: “Tôi bảo thật các ông: những người thu thuế và những cô gái điếm vào Nước Thiên Chúa trước các ông. Vì ông Gio-an đã đến chỉ đường công chính cho các ông, mà các ông không tin ông ấy; còn những người thu thuế và những cô gái điếm lại tin. Phần các ông, khi đã thấy vậy rồi, các ông vẫn không chịu hối hận mà tin ông ấy.”

# LỊCH PHỤNG VỤ

## 01/10 CHÚA NHẬT XXVI THƯỜNG NIÊN

**Ed 18,25-28 / hoặc PI 2,1-5 (hoặc PI 2,1-11)  
Mt 21,28-32 - Không cử hành lễ Thánh Têrêsa  
Hài Đồng Giêsu, Trinh nữ, Tiến sĩ Hội Thánh  
Bổn mạng các xứ truyền giáo  
Thánh Vịnh Tuần II**

### GIÁO LÝ CÔNG ĐỒNG:

H. Sự quan phòng của Thiên Chúa là gì?

T. Sự quan phòng của Thiên Chúa là việc Thiên Chúa tiếp tục chăm sóc và hướng dẫn muôn loài tiến dần đến mức hoàn hảo như Ngài muốn. (GLHT,52).

### CHIA SẺ:

Công trình tạo dựng tuy có sự tốt lành và hoàn hảo riêng, nhưng chưa tuyệt đối trọn vẹn khi xuất phát từ bàn tay Đấng Tạo Hóa. Mọi sự được tạo dựng “trong tình trạng lên đường” (“in statu viae”) hướng đến sự hoàn hảo cuối cùng mà Thiên Chúa đã định cho chúng, gọi là sự quan phòng của Thiên Chúa. (GLHTCG,302).

Thánh Kinh cho biết: Thiên Chúa quan phòng chăm sóc mọi sự cách cụ thể và trực tiếp, Ngài quan tâm đến tất cả mọi sự, từ những điều nhỏ nhất đến những biến cố trọng đại của vũ trụ và của lịch sử.

Sự quan phòng và các nguyên nhân đệ nhị: Thiên Chúa là Chúa tể các kế hoạch. Nhưng để thực hiện các kế hoạch ấy, Ngài cũng dùng đến sự cộng tác của các loài thụ tạo. Đây không phải là dấu hiệu của sự yếu kém, nhưng là dấu chỉ của sự cao cả và lòng nhân hậu của Thiên Chúa toàn năng. Quả vậy, Thiên Chúa không những ban cho các thụ tạo được hiện hữu, mà còn ban cho chúng phẩm giá để chúng hoạt động, để chúng nên nguyên nhân và nguyên lý cho nhau, và để chúng cộng tác vào sự quan phòng ấy.

02 Thứ Hai - Các Thiên Thần Hộ Thủ - Lễ nhớ  
Dcr 8,1-8 / Lc 9,46-50 (hoặc lễ Các Thiên Thần Hộ Thủ: Xh 23,20-23a / Mt 18,1-5.10)  
Thánh Vịnh Riêng

03 Thứ Ba - Dcr 8,20-23 / Lc 9,51-56

04 Thứ Tư - Thánh Phanxicô Assisi - Lễ nhớ  
Nkm 2,1-8 / Lc 9,57-62

05 Thứ Năm đầu tháng - Nkm 8,1-4a.5-6.7b-12  
Lc 10,1-12 - Thánh Faustina, Trinh nữ

06 Thứ Sáu đầu tháng - Br 1,15-22 / Lc 10,13-16  
Thánh Brunô, Linh mục

07 Thứ Bảy đầu tháng - Br 4,5-12.27-29  
Lc 10,17-24 - Đức Mẹ Mân Côi - Lễ nhớ  
St 3,9-15.20 (hoặc Gl 4,4-7) / Lc 1,26-38

## 08 CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN

**Is 5,1-7 / PI 4,6-9 / Mt 21,33-43  
Được kính trọng thể lễ Đức Mẹ Mân Côi  
St 3,9-15.20/ Rm 5,12.17-19 / Lc 1,26-38  
Thánh Vịnh Tuần III**

# THÔNG BÁO

## TỔNG KẾT ĐÊM VĂN NGHỆ THU YÊU THƯƠNG

Thay mặt Ban Tổ Chức, chúng con chân thành tri ân đến tất cả quý Cha, quý Quan khách xa gần trong cũng như ngoài Giáo xứ, quý Cơ quan Đoàn thể Cộng đồng người Việt tại Calgary, quý Bạn Bè các Tôn giáo, quý cơ sở Thương mại trong Thành phố, quý Mạnh Thường Quân, Quý vị Bảo Trợ đã đến chung vui, cùng chia sẻ tình yêu thương mà chúng ta đã từng có, đối với cộng đồng Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm bắt đầu thành hình

từ năm 1978-2023 (45 năm xa Quê Hương). Cùng nhau ngồi lại vào Mùa Thu thật đẹp năm nay 2023. Ban tổ chức đêm VĂN NGHỆ THU YÊU THƯƠNG ngày 16/9/2023 xin được thông báo tổng kết Thu, Chi.

Tổng số tiền Thu (bao gồm tiền vé vào cửa, tiền ủng hộ, tiền vé số, đấu giá, tiền Beer, Rượu, nước, ...) **\$121,625.00**

Tổng số tiền Chi (bao gồm tiền nhà hàng, Ca sĩ, ban nhạc, âm thanh, Beer, Rượu, nước, giải xổ số, giấy phép, ...) **\$69,528.00**

Tổng số tiền còn lại: **\$52,097.00**

BTC Xin chân Thành Tri ân.

Chủ tịch Paul. Nguyễn Ngọc Ánh.

## QUỸ T.I.A (TOGETHER IN ACTION) ĐÃ NHẬN

Kính thưa quý Cụ quý Ông Bà và Anh Chị Em, hàng năm Đức Cha thuộc giáo phận Calgary xin từng người trong mỗi giáo xứ cùng nhau giúp đỡ cho giáo phận để chia sẻ cho những chương trình sinh hoạt cho giáo phận. Năm nay, với chủ đề (1Ga 3,18) “Anh Chị Em hãy tỏ lòng yêu thương chân thật bằng việc làm”. Giáo xứ chúng ta được giáo phận xin giúp **\$27,306.00**.

Lần I - Chúa Nhật 17/9/2023: **\$6,770.00**

Lần II - Chúa Nhật 24/9/2023: **\$5,550.00**

Tổng cộng: **\$12,320.00**

Xin quý vị nhận bao thư từ học ghế và giúp đỡ cho giáo phận. Số tiền này sẽ được khai thuế. Xin quý vị viết số Danh Bộ Bao Thư quyền góp hàng tuần hoặc tên và số nhà để tiện việc gửi giấy khai thuế về gia đình quý vị. Kính tri ân.

## GIỜ CHÀU VÀO CHÚA NHẬT 1/10/2023

\* 8:30 am: Giáo xứ.

\* 10:30 am: Gia đình Tông Đồ Trẻ.

\* 5:30 pm: Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình.

## THỪA TÁC VIÊN TRAO MÌNH THÁNH CHÚA NGOẠI THƯỜNG NIÊN KHOÁ 2023 - 2025

Kính thưa quý vị, theo quy định của giáo phận Calgary, việc phục vụ của Anh Chị Em Thừa Tác Viên Mình Thánh Chúa Ngoại Thường, mỗi người được phục vụ 2 nhiệm kỳ. Với giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm, kể từ năm 2019-2021 và 2022-2023, những thành viên trong Ban Thừa Tác Viên Thánh Thể đã được quý Hội Đoàn đề cử sẽ hết hạn 2 nhiệm kỳ vào ngày 31/12/2023.

1. Vì nhu cầu hiện nay 5 Thánh lễ cuối tuần và 2 Thánh lễ trong tuần.

2. Xin quý hội Đoàn đề cử ít nhất là 2 thành viên và tối đa là 4 người mới để chúng con gửi lên Tòa Giám Mục vào giữa tháng 12/2023.

3. Thánh Lễ cho giới trẻ lúc 4:30 chiều Thứ Bảy: Ban Giáo Lý 5 người; Đoàn TNTT 5 người, để thay phiên nhau.

4. TTVTT chọn 1 Thánh Lễ để cùng với gia đình tham dự và phù hợp với giờ mình muốn.

5. Bất cứ người giáo dân nào cũng có thể trở thành TTVTT xin liên lạc với quý Cha để lãnh tác vụ này với những điều kiện:

\* Là người giáo dân đã ghi danh trong giáo xứ.

\* Là những người có đức tin, có lòng đạo đức và phẩm cách xứng đáng trong đời sống Kitô hữu.

\* Là những người có lòng yêu mến và sống tận hiến cho Thánh Thể.

\* Là những người sống gương mẫu trong Cộng đoàn dân Chúa, không gây tai tiếng trong quá khứ.

\* Đã thể hiện lòng tôn thờ Thánh Thể, là Bí Tích cao trọng nhất trong việc phục vụ.

\* Trang phục luôn tỏ ra đúng đắn là rất cần thiết khi mang Mình Thánh để tỏ lòng tôn kính Thánh Thể.

\* Đã tham gia lớp huấn luyện và tu nghiệp.

\* Chỉ phục vụ trong các Thánh Lễ tại nhà thờ.

\* Không bị vướng hôn phối.

**“ĐỂ LÀ THỪA TÁC VIÊN NGOẠI LỆ TRAO MÌNH THÁNH CHÚA CẦN PHẢI LÀ NGƯỜI XỨNG ĐÁNG, GƯƠNG MẪU TRONG ĐỜI SỐNG ĐẠO”.**

Chúng con xin quý Hội Đoàn, quý Ca Đoàn, quý Đoàn Thể và nhất là các Bạn Trẻ cùng ghi danh tham gia để phục vụ cho Giáo Hội đặc biệt cho giáo xứ chúng ta. Nếu ai có thắc mắc xin liên lạc trực tiếp với Cha xứ.

## KHOÁ TU NGHIỆP GIÁO LÝ DÀNH CHO GIÁO LÝ VIÊN VÀ DỤ TRƯỞNG, HUYNH TRƯỞNG THIẾU NHI THÁNH THỂ

Chủ Đề: **Phụng Vụ Thánh Lễ Bằng Tiếng Việt Và Tiếng Anh.**

Hướng dẫn: Cha Phó Martin Maria Nguyễn Huy Thông.

Thời gian: Từ 7/10/2023 đến 12/2024.

Giờ học: 6:00 pm đến 6:45 pm Thứ Bảy cách tuần.

Điều kiện ghi danh: Từ 16 tuổi trở lên.

Khai giảng: Ngày 07 tháng 10 năm 2023.

Phòng học: Basement giáo xứ.

Quý vị nào quan tâm và muốn học hỏi thêm về Giáo Lý có thể tham dự cùng các bạn GLV và TNTT. Ghi danh hoặc thắc mắc xin liên hệ trưởng BGL anh Michael Nguyễn hoặc trưởng Phạm Duy TNTT.



## KHÓA DỰ TÒNG TỪ 9/9/2023 - 4/2024 (LỄ VỌNG PHỤC SINH 2024)



1. Chị Võ Phạm Thanh Hằng.
  2. Chị Nguyễn Thị Hồng Nhật.
  3. Chị Nguyễn Thị Lan Chi.
  4. Anh Hoàng Minh Châu.
  5. Chị Đoàn Thị Thùy Linh.
  6. Anh Lương Văn Minh.
  7. Anh Nguyễn Chung.
  8. Anh Lê Nguyễn Anh Dương (Seattle & Zoom).
- Kính xin quý vị cùng cầu nguyện cho những Anh Chị Em này và chương trình học vào lúc 7:30 pm mỗi tối Thứ Tư bắt đầu từ ngày 13/9/2023 tại phòng HỌP GIÁO XỨ. Nếu quý vị biết còn ai muốn học xin thông báo để họ đến trực tiếp vào học thời giờ nói trên.

## KHÓA DỰ BỊ HÔN NHÂN THÁNG 10/2023

Vào đầu tháng 10/2023, Cha Phó Martin Maria Nguyễn Huy Thông sẽ sắp xếp mở khóa Giáo lý Dự Bị Hôn Nhân. Vậy nếu bạn nào muốn ghi danh học khóa này xin liên lạc với Cha Thông (403)589-4040.

## CHÚC MỪNG BỔN MẠNG CA ĐOÀN TRÂM HƯƠNG - THÁNH TÊRÊSA HÀI ĐỒNG GIÊSU 1/10/2023

Chúc mừng ca đoàn Trâm Hương đã nhận Thánh Têrêsa Hài Đồng Giêsu là bổn mạng. Xin Thánh nhân luôn bên Anh Chị Em để qua lời ca tiếng nhạc dẫn dắt cộng đoàn Phụng Vụ hướng tâm lên Chúa trong mỗi Thánh Lễ Anh Chị Em tham dự. “Hãy làm một việc nhỏ vì vinh danh Chúa và lợi ích các linh hồn, nguyên nó đã có giá trị trước tôn nhan Chúa”. Chúc mừng.

## CHÚC MỪNG BỔN MẠNG CA ĐOÀN TNTT - THÁNH TÊRÊSA HÀI ĐỒNG GIÊSU 1/10/2023

Chúc mừng ca đoàn TNTT đã nhận Thánh Têrêsa Hài Đồng Giêsu là bổn mạng. Nay cũng là ngày ca đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể chính thức hát lễ 4:30 pm và đã nhận Thánh Têrêsa làm bổn mạng ngày 1/10/2022 - 1/10/2023. Xin Chúa Giêsu bé nhỏ đơn sơ, luôn đồng hành bên các bạn. Cảm ơn các Bạn là mầm non của giáo xứ luôn phục vụ các Thánh Lễ 6:00 pm Thứ Sáu và Thánh Lễ 4:30 pm Thứ Bảy cho giáo xứ và giới trẻ. Xin cảm ơn quý Phụ Huynh không nề quản thời gian đưa các em đến sinh hoạt Thiếu Nhi Việt Ngữ, Giáo Lý, tham dự Thánh Lễ và ở lại tập hát mỗi Thứ Bảy mỗi tuần. Chúc mừng.

## THÁNH TÊRÊSA HÀI ĐỒNG GIÊSU - BỔN MẠNG CHƯƠNG TRÌNH THĂNG TIẾN HÔN NHÂN 1/10/2023 - GIỜ CHÀU LÚC 5:30 PM

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình đã nhận Thánh Têrêsa Hài Đồng Giêsu là bổn mạng. Cha sáng lập đã chọn Thánh Têrêsa vì nhờ ngài mà mỗi Thành Viên Chương trình, học được sự yêu thương, khiêm nhường, đọc biết Kinh Thánh như nền tảng của Chương Trình. Sẽ có 30 phút Châu Thánh Thể trước Thánh Lễ, thân mời quý thành viên tham dự. Cùng cầu xin cùng Thánh Têrêsa luôn đồng hành trong Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân trên khắp Thế Giới với tinh thần của vị Thánh Tiến Sĩ trẻ trung này. Chúc mừng.

## THÁNG 10 - THÁNG MÂN CÔI

Kính thưa quý vị, lời kinh Mân Côi, để đọc, đọc riêng, đọc chung ... đọc được mọi nơi, mọi hoàn cảnh những lời từ trong Tin Mừng Thánh Luca 1,18-36, và lời Kinh Mân Côi luôn là vũ khí thiêng giúp chúng ta nhờ sự trợ giúp của Đức Mẹ Maria chống chọi trước các cơn cám dỗ, giúp cho gia đình bình an, cầu nguyện cho hòa bình trên thế giới. Giáo xứ mời gọi mọi người nhận kinh “Mân Côi Liên Tiếp” đang để tại hành lang nhà thờ đem về đọc. Kính mời.

## HỌP HDMV VÀ ĐẠI DIỆN CÁC HỘI ĐOÀN, CA ĐOÀN LÚC 12:30 PM CHÚA NHẬT 8/10/2023

Kính mời quý thành viên Hội Đồng Mục Vụ, đại diện quý Hội Đoàn, Ca Đoàn, Ban đến tham dự buổi họp lúc 12:30 pm Chúa Nhật ngày 8/10/2023 để chuẩn bị cho Đại Lễ Kính Các Thánh Tử Đạo Bổn Mạng Giáo Xứ, Giáng Sinh Năm 2023 và Năm Mới 2024. Ông Nguyễn Ngọc Ánh kính mời.

## HUYNH ĐOÀN ĐA MINH HỌP NGUYỆT HỘI VÀ BẦU BAN PHỤC VỤ THỨ BẢY 7/10/2023

Huynh Đoàn Đa minh xin thông báo: Buổi họp nguyệt hội thường niên tháng 10/2023 sẽ được tổ chức ngay sau Thánh Lễ và giờ chầu ngày thứ Bảy (7/10/2023). Xin các đoàn viên đi dự lễ, chầu Thánh Thể và ở lại họp Nguyệt hội. Trong buổi Nguyệt hội có bầu lại Ban Phục Vụ cho nhiệm kỳ 2024-2027. Ban Phục Vụ xin cảm ơn.

## CHUẨN BỊ MỪNG BỔN MẠNG HỘI MÂN CÔI LỄ 11 GIỜ CHÚA NHẬT 8/10/2023

Ban chấp hành Hội Mân Côi xin thông báo đến quý thành viên trong Hội, đến tham dự buổi tĩnh tâm chủ đề: “Kính Mân Côi Hằng Ngày có Giá Trị Gì?” lúc 10:30 sáng Chúa Nhật và vào lúc 11 giờ sẽ có Thánh Lễ trọng thể mừng Lễ Mẹ Mân Côi. Sau Thánh Lễ sẽ chụp hình chung và có bữa cơm thanh đạm, mời tất cả quý thành viên tham dự. Hội Trưởng Đặng Thị Tâm (403) 569-0315 kính mời.

## HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO VÀ LIÊN MINH THÁNH TÂM

Các Bà Mẹ Công Giáo và Liên Minh Thánh Tâm mời các thành viên tham dự buổi họp đông đủ sau Thánh Lễ 11:00 am Chúa Nhật ngày 8/10/2023. Kính mời.

## MỪNG KỶ NIỆM HÔN PHỐI VÀO NGÀY LỄ THÁNH GIA THẤT 31/12/2023

Kính thưa quý gia đình, để chuẩn bị xin phép lành từ Tòa Thánh ngày kỷ niệm Hôn Phối của quý đôi được 25, 30, 40, 50, 60 và 65 năm trong năm nay. Xin quý vị cho chúng con (quý cha), Văn phòng hay Chi Ngân trong phong trào Thăng Tiến Hôn Nhân (587) 890-3226, cần tên thánh, họ, tên và ngày tháng, năm thành hôn để chúng con gửi đi xin phép lành từ Tòa Thánh về kịp cho ngày lễ. Hạn chót ghi danh 30/11/2023, có gì sai sót xin gọi cho quý Cha để sửa ngay. Kính báo.

## ĐÃ CÓ PHONG BÌ ĐÓNG GÓP CHO GIÁO XỨ NĂM 2024

Kính thưa quý gia đình, cô Thư Ký đã hoàn thành tất cả các phong bì đóng góp cho mỗi gia đình trong giáo xứ năm 2024 theo số thứ tự gọi là “Số Danh Bộ” mà gia đình đã có ngay khi gia nhập. Hiện nay số phong bì đang để

trong hành lang văn phòng. Vì lý do mỗi gia đình ghi danh vào giáo xứ sớm hay trễ theo thời gian nên không theo thứ tự tên mà theo thứ tự “Số Danh Bộ”. Nếu từ nay đến tháng 12/2023 không có người nhận, chúng con sẽ gửi qua bưu điện cùng với lịch treo tường về gia đình. Kính báo.

## TIỀN THU CHÚA NHẬT NGÀY 24/9/2023

### \* Thứ Bảy (23/9/2023):

Thánh Lễ 4:30 pm	\$980.00
Thánh Lễ 6:00 pm	\$1,375.00

### \* Chúa Nhật (24/9/2023):

Thánh Lễ 9:00 am	\$2,290.00
Thánh Lễ 11:00 am	\$1,495.00
Thánh Lễ 6:00 pm	\$3,655.00

### CỘNG 5 LỄ

**\$9,795.00**

Quý Xây Dựng	\$80.00
Quý T.I.A Địa Phận	\$5,550.00
Đám Tang Ông Minh	\$300.00
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>\$ 15,725.00</b>

## ĐÓNG GÓP TRÊN \$50 CHÚA NHẬT NGÀY 24/9/2023

Số DB Họ và Tên	Số Tiền Đóng Góp
#348. A.C Trần Ngọc Hoàng & Hằng	\$2,500.00
#27. Ô.B Đỗ Minh Sơn & Mai	\$500.00
#218.	\$500.00
#150. A.C Nguyễn Đình Dzũng & Phước	\$420.00
#34.	\$350.00
#39. A.C Đào Văn Hòa & Minh	\$300.00
#147. Ô.B Nguyễn Hùng Duy & Thùy	\$200.00
#336. Ô.B Trần Văn Đoàn & Yến	\$160.00
#45. A.C Đinh Thái Hoà & Thu	\$150.00
#101. Ô.B Lương Quang Viên & Tuyết	\$120.00
#182. Ô.B Nguyễn Ngọc Lâm & Nhài	\$120.00
#288. A.C Phạm Thanh Hưng & Phượng	\$120.00
#379. A.C Trịnh Văn Hảo & Thơm	\$120.00
#609. Ô.B Phạm Văn Sinh & Soi	\$110.00
#40. A.C Đào Duy Quang & Phượng	\$100.00
#71. Ô.B Hồ Văn Hoàng & Thanh	\$100.00
#216. Ông Cố Nguyễn Quang Thanh	\$100.00
#223. A.C Nguyễn Tu Quý & Mai	\$100.00

#234.	\$100.00
#277. Ô.B Phạm Văn Châu & Sâm	\$100.00
#297. A.C Phạm Hoàng Trần Lưu & Thủy	\$100.00
#308.	\$100.00
#320. A.C Phan Anh Quang Trường & Hiền	\$100.00
#323. A.C Tạ Từ Anh & Sylvia	\$100.00
#324. Ô.B Tạ Văn Chí & Sa	\$100.00
#343. A.C Trần Quang Hà & Thảo	\$100.00
#677. A.C Phạm Hiền	\$100.00
Ấn Danh	\$100.00
#137. A.C Nguyễn Anh Cường & Hòa	\$90.00
#295. Cụ Bà Nguyễn Thị Mận	\$90.00
#441. A.C Phạm Ngọc Thoại	\$80.00
#221. Ô.B Nguyễn Văn Phưởng & Nhiệm	\$70.00
#318. A.C Phan Huy Thạch & Trâm	\$70.00
#365. A.C Trần Đức Quang & Thủy	\$70.00
#439. A.C Cao Minh Tiến & Loan	\$70.00
#679. A.C Trần Khương Tân	\$70.00
#988. A.C Lưu Thị Phượng & Cơ	\$70.00
#110. Ô.B Lý Thanh Hoài & Huệ	\$60.00
#130. A.C Nguyễn Ngọc Cẩn & Vui	\$60.00
#151. Ô.B Nguyễn Giang & Liên	\$60.00
#236. Chị Trần Thị Phương Dung	\$60.00
#706.	\$60.00
#80. A.C Huỳnh Nghĩa Dũng & Loan	\$50.00
#94. Ô.B Lê Việt Mỹ & Hòa	\$50.00
#124. A.C Nguyễn Đình Bảo & Hải	\$50.00
#148. A.C Nguyễn Ngọc Duy & Trinh	\$50.00
#170. A.C Nguyễn Minh Hưng & Huyền	\$50.00
#179. A.C Nguyễn Đăng Khoa & Đào	\$50.00
#189. A.C Nguyễn Hồng Long & Thy	\$50.00
#204. A.C Nguyễn Duy Nhật & Loan	\$50.00
#225. Cụ Bà Nguyễn Thị Rơi	\$50.00
#276. Bà Phạm Cậy	\$50.00
#304. A.C Phạm Văn Thắng & Tú	\$50.00
#421. A.C Vưu Hồng Ân & Lan	\$50.00
#424. Chị Nguyễn Kim Chi	\$50.00
#456. A.C Đoàn Thanh Bình & Hương	\$50.00
#513. Chị Trương Thị Khánh Linh	\$50.00
#522. Ô.B Phạm Côi & Lan	\$50.00
#552. Ô.B Nguyễn Viết Nghiêm & Huệ	\$50.00
#696. Nguyễn T. Thanh Thu & Cương	\$50.00

## DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI QUA ĐỜI THÁNG 10

Giáo xứ dành Thánh Lễ lúc 6 giờ chiều trong tuần dâng lễ cầu nguyện cho những linh hồn theo ngày qua đời. Nếu gia đình nào muốn mời đọc kinh giỗ tại đất thánh vào đúng ngày giỗ cho người thân xin cho chúng con biết để tiện sắp xếp.

1. Cụ Ông Phê-rô Trần Văn Bảo, 88 tuổi. Mất ngày 1/10/2018, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 1/10/2023.
2. Cháu Martin Nguyễn Phước Thiện, 6 tháng tuổi. Mất ngày 1/10/2001, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 1/10/2023.
3. Cha Cố Giuse Trương Văn Cảnh, 88 tuổi. Mất ngày 4/10/2004, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 4/10/2023.
4. Cụ Bà Maria Trần Thị Sáu, 78 tuổi. Mất ngày 6/10/2015, dâng lễ chiều Thứ Sáu ngày 6/10/2023.
5. Cụ Ông Giuse Vũ Đức Đình, 92 tuổi. Mất ngày 7/10/2020, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 7/10/2023.
6. Cụ Bà Maria Phạm Thị Trọng, 89 tuổi. Mất ngày 10/10/2007, dâng lễ chiều Thứ Ba ngày 10/10/2023.
7. Cụ Bà Maria Madalena Trần Thị Loan, 90 tuổi. Mất ngày 10/10/2018, dâng lễ chiều Thứ Ba ngày 10/10/2023.
8. Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Khen, 92 tuổi. Mất ngày 14/10/2017, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 14/10/2023.
9. Ông Đa-minh Nguyễn Văn Quý, 65 tuổi. Mất ngày 15/10/2020, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 15/10/2023.
10. Anh Giuse Trần Ngọc Hiền, 40 tuổi. Mất ngày 16/10/2008, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 16/10/2023.
11. Cụ Bà Maria Trần Thị Cấp, 95 tuổi. Mất ngày 16/10/2017, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 16/10/2023.
12. Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Mận, 80 tuổi. Mất ngày 18/10/2005, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 18/10/2023.
13. Cụ Bà Maria Trần Thị Hạt, 87 tuổi. Mất ngày 19/10/2008, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 19/10/2023.
14. Anh Julie Trần Thanh Tâm, 25 tuổi. Mất ngày 19/10/2015, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 19/10/2023.
15. Ông Augustinô Đoàn Văn Sinh, 71 tuổi. Mất ngày 20/10/2000, dâng lễ chiều Thứ Sáu ngày 20/10/2023.
16. Cụ Ông Phê-rô Trần Văn Chương, 86 tuổi. Mất ngày 20/10/2012, dâng lễ chiều Thứ Sáu ngày 20/10/2023.
17. Cha Cố Phê-rô Hoàng Văn Thiên, 71 tuổi. Mất ngày 20/10/2014, dâng lễ chiều Thứ Sáu ngày 20/10/2023.

**Xin Chân Thành Tri Ân Những Nghĩa Cử Cao Đẹp,  
Tấm Lòng Bác Ái Và Thương Xót Bao La Của Quý Vị.**

**GIÊ-SU, MA-RI-A, GIU-SE  
Con Mến Yêu, Xin Cứu Rỗi Các Linh Hồn**